

## 9i. - La storia = l'histoire

Pour ce qui concerne la division du temps qui passe, les époques historiques,  
voir 2a

Pour plus de détails (noms communs et nom propres), voir le grand Dizionario  
di storia Treccani : [https://www.treccani.it/enciclopedia/elenco-  
opere/Dizionario\\_di\\_Storia/10](https://www.treccani.it/enciclopedia/elenco-opere/Dizionario_di_Storia/10)

### 1) *Vocabolario generale = vocabulaire général*

La **storia** = l'histoire, ensemble des actions humaines dans le cours du temps

**Preistòrica** = préhistorique

**Antica** = ancienne

**Medievale** = médiévale

**Rinascimentale** = de la Renaissance

**Barocca** = baroque

**Moderna** = moderne

**Contemporànea** = contemporaine

Lo **stòrico** = l'historien

**Stòrico** = historique

Lo **storicismo** = l'historicisme, consistant à reporter chaque manifestation humaine à son moment historique concret et à son environnement (Max Weber, Karl Popper, Benedetto Croce...)

La **storiografia** = l'historiographie

La **leggenda** = la légende

La **fonte stòrica** = la source historique

La **ricerca** = la recherche

Il **prospetto** = l'exposé, le tableau

L'**antropologia** = l'anthropologie, étude de l'origine et du développement des humains

L'**antropòlogo** = l'anthropologue

L'**archeologia** = l'archéologie, reconstruction des civilisations anciennes

L'**archeòlogo** = l'archéologue

**Archeològico** = archéologique

Lo **scavo** = la fouille

La **paleontologia** = la paléontologie, étude des processus de fossilisation, la datation des roches

Il **paleontòlogo** = le paléontologue

La **paleogeografia** = la paléogéographie, reconstruction de la géographie passée

La **paleoclimatologia** = la paléoclimatologie, étude des variations des climats du passé

La **geologia** = la géologie, étude des roches et de leur formation

Il **geòlogo** = le géologue

L'**aràldica** = l'héraldique, étude de l'origine, de l'espèce et de la composition des blasons

L'**ecologia** = l'écologie, politique de protection de la vie et de l'environnement (l'**ambiente**)

L'**ecologista** = l'écologiste

L'**etnologia** = l'ethnologie, étude comparative de l'ensemble des caractères sociaux et culturels des groupes humains

La **paleografia** = la paléographie, étude des témoignages écrits du passé

La **genealogia** = la généalogie, étude de l'origine et de la descendance des familles

La **metodologia** = la méthodologie de la recherche historique

La **crònaca** = la chronique

Il **cronista** = le chroniqueur

La **cronologia** = la chronologie

La **cronistoria** = l'historique

Gli **annali** = les Annales, archives romaines du Pontefice Massimo, en grande partie perdues

L'**archivio** = les archives

**Archiviare** = archiver

**Archiviabile** = archivable

Il **documento** = le document

Il **còdice** = le manuscrit ancien

Il **palinsesto** = le palimpseste, manuscrit ancien sur papyrus ou parchemin dont le texte a été effacé et remplacé par un autre

La **pergamena** = le parchemin

Il **periodo** = la période

L'**època** = l'époque

L'**origine** = l'origine

Lo **sviluppo** = le développement

Il **sottosviluppo** = le sous-développement

Il **potere** = le pouvoir

La **potenza** = la puissance

L'**apogèò** = l'apogée

La **grandezza** = la grandeur

La **decadenza** = la décadence

**Decadere-decaddi-decaduto** = décliner

La **rovina** = la ruine

Lo **sfacelo** = la débâcle

Il **crollo** = l'écroulement

**Crollare** = crouler, s'écrouler

Lo **smembramento** = le démembrement

L'**annientamento** = l'anéantissement

**Annientare** = anéantir

Il **genocidio** = le génocide (mot créé en 1944), destruction méthodique d'un groupe national, racial, ethnique, religieux

Lo **sterminio** = l'extermination

**Sterminare** = exterminer

Il **fatto** = le fait

**Assodare un fatto** = établir un fait

L'**evento** (l'**avvenimento**) = l'événement

**Evenemenziale** = événementiel

Le **gesta** = les actions héroïques // La **canzone di gesta** = la chanson de gestes

La **corrente** = le courant

Lo **scontro** = affrontement

**Scontrarsi** = s'opposer

La **società** = la société

Il **sùddito** = le sujet (politique)

Il **pòpolo** = le peuple

Il **censimento** = le recensement

Il **decentramento** = la décentralisation

La **costituzione** = la constitution

La **legge** = la loi

Il **decreto** = le décret

L'**elezione** = l'élection

L'**elettore** (l'**elettrice**) = l'électeur (l'électrice)

La **diplomazia** = la diplomatie

Il **diplomàtico** = le diplomate (mais : il **diplomato** = le diplômé)

L'**ambasciata** = l'ambassade

L'**ambasciatore** = l'ambassadeur

Il **commonitorio** = le rappel, la directive, instruction donnée par le gouvernement à ses ambassadeurs

Pour tout ce qui concerne le vocabulaire politique (structures, organisation, partis ...), voir ci-dessous : *12c. - la vie politique*

Il **funzionàrio** = le fonctionnaire

La **città-stato** = la ville-État

La **comunità** = la communauté

**Selvaggio** = sauvage (pour les hommes) // **salvatico** = sauvage (pour les plantes et les animaux)

La **selvatichezza** = la sauvagerie

La **tribù** = la tribu

L'**orda** = la horde, la peuplade

La **barbarie** = la barbarie

L'**impero** = l'empire

L'**imperatore** = l'empereur / L'**imperatrice** = l'impératrice

Il **principato** = le principat

Lo **zar** = le tsar, d'abord titre du roi de Bulgarie dès 1064, puis de Russie à partir d'Ivan le Terrible (1530-1584) en 1547

La **monarchìa** = la monarchie

La **dinastia** = la dynastie

Il **regno** = le royaume

Il **faraone** = le pharaon

Il **re** = le roi // La **regina** = la reine

Il **principe** = le prince // La **principessa** = la princesse

L'**antico regime** = l'ancien régime

L'**assolutismo** = l'absolutisme

L'**oligarchìa** = l'oligarchie, pouvoir exercé par un petit groupe de personnes qui gouvernent à leur avantage

La **repubblica** = la république

L'**assemblea** = l'assemblée

La **democrazia** = la démocratie

Il **governo** = le gouvernement

L'**anarchìa** = l'anarchie

L'**anarchismo** = l'anarchisme

L'**anàrchico** = l'anarchiste (est aussi un adjectif)

**Libertario** = libertaire

La **rivoluzione** = la révolution

La **cospirazione** = la conspiration

L'**insurrezione** = l'insurrection

**Insòrgere-insorsi-insorto** = s'insurger

L'**insorto** = l'insurgé

La **repressione** = la répression

La **rivolta** (la **ribellione**) = la rébellion, la révolte

**Domare una rivolta** = mater une révolte

**Ribellarsi (rivoltarsi)** = se révolter

Il **sollevamento** = le soulèvement

La **sommossa** = l'émeute

Il **Terrore** = la Terreur

Il **tumulto** = le tumulte

**Sedare un tumulto** = apaiser un tumulte

Il **clericalismo** = le cléricisme // L'**anticlericalismo** = l'anticléricisme

L'**antisemitismo** = l'antisémitisme // l'**antisemita** = l'antisémite

Il **colonialismo** = le colonialisme

Il **colonizzatore** = le colonisateur

Il **colonialista** = le colonialiste

La **colònia** = la colonie

Il **colono** = le colon

La **decolonizzazione** = la décolonisation

L'**indipendenza** = l'indépendance

Il **comunismo** = le communisme // l'**anticomunismo** = l'anticommunisme

Il **babuismo** = le babouvisme, idéologie communiste de François-Noël Babeuf

La **borghesia** = la bourgeoisie

Il **borghese** = le bourgeois

L'**imborghesimento** = l'embourgeoisement

Il **femminismo** = le féminisme

Il (la) **feminista** = le (la) féministe

Il **femminicidio** = le féminicide

Il **sindacalismo** = le syndicalisme

Il **sindacato** = le syndicat // il **sindaco** = le maire

La **globalizzazione** (la **mondializzazione**) = la globalisation (la mondialisation) , unification des marchés au niveau mondial

La **massoneria** = la franc-maçonnerie

Il **massone** = le franc-maçon

Il **mercantilismo** = le mercantilisme

Il **dazio** = l'octroi

La **razza** = la race

Il **razzismo** = le racisme

L'**arianesimo** = l'arianisme (théorie d'Arius)

L'**ariano** = l'aryen (de race aryenne), ou le partisan de l'arianisme

La **segregazione** = la ségrégation

La **discriminazione** = la discrimination

Il **totalitarismo** = le totalitarisme

## ***2) Une centaine d'événements, expressions, noms propres et mots importants dans l'histoire et la vie italiennes (170)***

**ACLI** = Association Chrétienne de Travailleurs Italiens

**Alighieri Dante** = écrivain (1265-1321), poète (*Vita Nuova, Rime, Divine Comédie*) qui fut le père de la langue italienne, avec **Francesco Petrarca** et **Giovanni Boccaccio**, philosophe (*Convivio*), un des premiers linguistes à avoir analysé la langue italienne et les dialectes (*De vulgari eloquentia*), homme politique (ambassadeur de Florence auprès du pape Boniface VIII qui, en accord avec les Guelfes Noirs, le fait condamner à mort, l'obligeant à s'exiler jusqu'à la fin de sa vie)

**Alleanza Nazionale** = Alliance Nationale, nouveau nom du Parti néofasciste (MSI)

Gli **arditi** = soldats de l'armée italienne choisis pour les opérations périlleuses. Certains formèrent après la guerre des groupes antifascistes (Gli arditi del popolo), d'autres adhèrent au fascisme à partir de 1922, formant même un Bataillon spécial durant la Seconde Guerre Mondiale

L'**arianesimo** = l'arianisme, hérésie du prêtre Arius ( ? - 336) qui déclare que seul le Père est dieu

L'**Aventino** = l'Aventin, colline de Rome où, par référence à l'Antiquité romaine, les députés socialistes décidèrent de se retirer le 27 juin 1924 pour protester contre l'assassinat de **Matteotti** par le gouvernement fasciste. Ils furent déclarés déchus de leur mandat en novembre 1926

**Bàrbaro** = barbare, pour les Grecs, celui qui parlait une langue incompréhensible, balbutiaient, puis tous les étrangers ; à partir du IV<sup>e</sup> siècle, désigne le non-romain et non-chrétien (dont les Musulmans → « berbère » et « barbaresque »), puis à la Renaissance tout ce qui n'est pas italien. On qualifia à tort les envahisseurs de l'Empire romain à partir du IV<sup>e</sup> siècle d'« invasions barbares », ce n'étaient pas des « barbares » au sens moderne du terme

**Berlinguer Enrico** = dirigeant du PCI (1922-1984), auteur de la proposition de « compromis historique » avec la DC après l'échec **d'Allende** au Chili en 1973, avant de revenir à une nouvelle politique « d'alternative démocratique » en 1980 ; il poursuit activement le détachement de l'Italie par rapport à l'Union Soviétique

**Berlusconi Silvio** = entrepreneur (1936- ) qui, aidé par l'argent de la mafia, se lance dans la vie politique en 1994, devient plusieurs fois Président du Conseil et reste le point de référence de la droite et de l'extrême droite italiennes. Il contrôle les chaînes de radio et télévision gérées par la *Fininvest (Finanziaria d'investimento)* constituée en 1978

La **breccia di Porta Pia** = la brèche de la Porte Pia, brèche réalisée par l'armée italienne dans la muraille de Rome, près de la Porta Pia, pour conquérir Rome contre la résistance de l'armée pontificale (20 septembre 1870)

La **canzone** = la chanson, élément important de la vie populaire, de la chanson dialectale aux « cantautori », en passant par la « canzonetta » de variété

I **Festival di Sanremo** = les Festivals de Sanremo, celui de la chansonnette en février depuis 1951 et celui des « cantautori » en novembre depuis 1973 (Club Tenco, créé par **Amilcare Rambaldi**, 1911-1995)

La **carboneria** = la charbonnerie, société secrète révolutionnaire de la première moitié du XIX<sup>e</sup> siècle

Il **carbonaro** = le charbonnier, membre de la carboneria

**Cavour Camillo Benso conte di** - = homme politique (1810-1861) libéral, député, ministre et président du Conseil à partir de 1852, dirigea le processus d'unification de l'Italie

La **compagnia di ventura** = la grande compagnie, association de mercenaires sous la direction d'un « condottiere » à partir du XIV<sup>e</sup> siècle. Beaucoup de princes furent de grands condottieri, **Giovanni de' Medici (des bandes Noires)**, **Francesco Sforza**, les **Malatesta** de Rimini, les **Gonzaga**, **Cangrande della Scala**, **Cesare Borgia**, etc. Autres condottieri : **Brancaleone da Norcia** (1298-?), **Giovanni Acuto** (1320-1394), **Braccio da Montone** (1368-1424), **Bartolomeo Colleoni** (1400-1475)...

Il **confino** = la relégation // il **confine** = la frontière

Il **confinato** = la personne confinée

Il **contado** = la campagne entourant la ville et en sa possession au Moyen-Âge → il **contadino** = le paysan

La **Controriforma** = la Contre réforme, mouvement de réforme de l'Église catholique pour lutter contre la Réforme protestante

**Cuoco Vincenzo** = historien (1770-1823), et homme politique de Naples, auteur d'études sur l'histoire de Naples et de sa révolution de 1799

**D'Annunzio Gabriele** = écrivain (1863-1938), poète, romancier, pilote de guerre, homme politique, représentant à la fois l'école décadente en littérature et les nouvelles tendances politiques (irrédentisme, interventionnisme... ). Eut un rôle central dans la vie italienne entre

1890 et sa mort

La **Democrazia Cristiana** = la Démocratie Chrétienne en Italie commence en 1867 par la *Società della Gioventù Cattolica Italiana*, suivie par l'*Opera dei Congressi e Comitati Cattolici* en 1874, pour rassembler l'opposition catholique au libéralisme. Sur la base de l'encyclique *Rerum Novarum* de 1891, se constitua peu à peu un parti de la démocratie chrétienne condamnée par la hiérarchie catholique. Le parti renaît entre 1942 et 1943 autour d'ex-dirigeants du Parti Populaire (**Alcide de Gasperi...**) et de jeunes catholiques (**Giorgio La Pira, Aldo Moro, Amintore Fanfani, Giulio Andreotti...**), il adhère au CLN, participe à la lutte antifasciste et devient bientôt le premier parti politique de la coalition

Il **divorzio** = le divorce, introduit dans le droit italien par la loi 898 de 1970 et la loi 436 de 1978, en particulier après 3 ans de séparation.

L'**emigrazione** = l'émigration // L'**immigrazione** = l'immigration

L'**emigrato** = l'émigré // l'**immigrato** = l'immigré

La **migrazione** = la migration

Il **fuoruscito** (il **pròfugo**) = le réfugié

L'**Epifania** = l'Épiphanie (6 janvier), une des grandes fêtes de la chrétienté méditerranéenne, → La **Befana**, vieille femme mythologique qui apportait une orange aux enfants sages et un morceau de charbon aux autres, fêtée le 6 janvier

L'**esarcato** = l'exarchat, territoire italien soumis à l'empire byzantin, siège à Ravenne, jusqu'au VIII<sup>e</sup> siècle

L'**esarca** = l'exarque

Gli **Estensi** = la famille d'Este, maîtres du duché de Ferrara, Modena et Reggio dès le XI<sup>e</sup> siècle jusqu'à l'intégration dans le Royaume de Sardaigne en 1860

I **Fasci siciliani** = les faisceaux siciliens, mouvement insurrectionnel d'artisans, ouvriers, paysans en 1893, durement réprimé

Il **fascismo** = le fascisme (1919-1943) // L'**antifascismo** = l'antifascisme

Il **duce** = le chef de guerre dans l'antiquité romaine (*dux*), le représentant syndical à la fin du XIX<sup>e</sup> siècle, puis titre officiel donné à Mussolini à partir de 1938

Lo **squadristo** = les groupes de choc fascistes

Lo **squadrista** = le membre d'un groupe de choc

**Balilla** = Opera Nazionale Balilla, organisation fasciste de formation des garçons de 8 à 14 ans

I **Figli della Lupa** = les enfants de la Louve, organisation fasciste des enfants jusqu'à 8 ans, à l'intérieur de l'Opera Nazionale Balilla, qui deviendra la GIL

**GIL (Gioventù Italiana del Littorio)** = Jeunesse Italienne Fasciste, organisation unitaire des jeunesses fascistes, créée en 1937, par la fusion des *Balilla* et des *Fasci Giovani di Combattimento*, pour les jeunes des deux sexes de 6 à 21 ans

**Feltrinelli Giangiacomo** = éditeur (1926-1972), et militant d'extrême gauche qui mourut durant une opération de sabotage. Sa maison d'édition devient une des plus importantes d'Italie

**Fini Gianfranco** = homme politique (1952-), d'abord dirigeant du Mouvement Social Italien-Droite Nationale, le parti néofasciste fusionné avec les monarchistes, puis du mouvement qui lui succède, *Alleanza Nazionale*, devient Ministre des Affaires étrangères en 2004, fonde le Parti *Popolo della Libertà* (PDL) avec **Berlusconi** en 2009 : il en sort pour fonder *Futuro e Libertà*, mais n'est plus réélu

**Fiume** = ville aujourd'hui croate revendiquée par les irrédentistes italiens, occupée par **D'Annunzio** en 1919, annexée par le fascisme et restituée à la Yougoslavie en 1947

**Francesco d'Assisi** = François d'Assise (1182-1226), un des plus populaires en Italie

**Frédéric II de Hohenstaufen** = (1194-1250), roi de Sicile puis empereur du Saint Empire Romain à partir de 1211, roi de Jérusalem à partir de 1225, petit-fils de Frédéric Barberousse, surnommé « *stupor mundi* » à cause de sa grande personnalité, et de l'étendue de ses connaissances, il parlait 6 langues et fut un spécialiste de la fauconnerie. Il eut une grande activité législative et s'illustra par son combat contre le pouvoir temporel des papes,

il réorganisa la Sicile, il joua un grand rôle politique et littéraire, fonda l'Université de Naples...

**Garibaldi Giuseppe** = homme politique (1807-1882) révolutionnaire, républicain membre de la *Giovine Italia* de Mazzini, grâce à qui l'Italie du Sud put être rattachée au Royaume d'Italie. Par réalisme il se rallia à la monarchie, mais resta socialiste. Aida la France durant la guerre de 1870

**Gattamelata, Erasmo da Narni, dit -** = condottiere (1370-1443) au service de Venise

Il **ghetto** = le ghetto, quartier de Venise, qui devait son nom à la présence des fonderies (« *getto* »), devient le quartier fermé réservé aux Juifs en 1516, nom repris dans toute l'Europe à partir de la Contre réforme, en 1555. Devient le nom des quartiers réservés à des minorités

**Ghibellino** = gibelin, partisan de la candidature impériale des Hohenstaufen, seigneurs de Waibling, contre les Welfen, ducs de Bavière, dont les partisans étaient les Guelfes (i **Guelfi**). En Italie, guelfe = partisan de la politique pontificale, gibelin = partisan de la politique impériale

**Ginsburg Leone** = homme politique antifasciste (1909-1944), enseignant d'origine russe à Turin, un des fondateurs du Partito d'Azione, torturé et assassiné par les fascistes en 1944. Son épouse fut la journaliste et écrivaine **Natalia Ginsburg** (1916-1991), ils sont parents de **Carlo Ginsburg** (1939- ), historien de la sorcellerie et de sa répression

**Giolitti Giovanni** = homme politique (1842-1928) libéral progressiste, un des principaux dirigeants de l'Italie entre 1880 et 1914. Opposé au fascisme.

La **Giovine Italia** = La Jeune Italie, association politique fondée par **Giuseppe Mazzini** en 1831 pour se substituer à la carboneria

Il **Giubilèò** = le Jubilé, chez les Hébreux, année sainte dite année du *yòbèl* (= du bélier parce qu'annoncée par le son d'une corne de bélier), devient chez les catholiques « l'année sainte » depuis la première proclamée par Boniface VIII en 1300, tous les 100 ans, puis tous les 50 ans, puis tous les 25.

**Giustizia e Libertà** = Justice et Liberté, organisation antifasciste fondée en 1929 par **Carlo Rosselli, Emilio Lussu, Francesco Saverio Nitti, Ernesto Rossi...** rejoignit le Partito d'Azione, donnant son nom à ses brigades de partisans

**Gobetti Piero** = intellectuel italien antifasciste (1901-1926) parmi les plus importants, assassiné par les fascistes, vient mourir à Paris

I **Gonzaga** = les Gonzague, famille princière à la tête du marquisat puis duché de Mantoue de 1328 à 1708. Une de leurs membres fut **Isabelle d'Este** (1474-1539), épouse de **Francesco Gonzaga** à partir de 1490

I **Goti** = les Goths, population d'Allemagne orientale, en contact avec les Romains dès le IIe siècle av.J.C. par le commerce de l'ambre, attaquent l'Empire en 238 apr.J.C., le saccagent à plusieurs reprises, puis se divisent au IIIe siècle en Ostrogoths (Europe de l'Est → le roi **Théodoric** puis se fondent dans la population italienne) et Wisigoths (Europe de l'Ouest) qui saccagent Rome en 410, prenant en otage **Galla Placidia**, puis s'installent en Aquitaine, créant le Royaume de Toulouse, puis celui de Tolède en Espagne

**Gramsci Antonio** = intellectuel et homme politique sarde (1891-1937), un des fondateurs de l'*Ordine nuovo* en 1919, puis du Parti Communiste d'Italie à Livourne en janvier 1921 (dissous en 1991), auteur des *Quaderni del carcere*

**Guelfo** = guelfe, partisan du pape contre l'empereur, mais au-delà nom des clans opposés des Gibelins. Divisés en « guelfes noirs » (la plus haute bourgeoisie soutenue par le pape) et « guelfes blancs » (dont Dante, exilé de Florence en 1301). Au XIXe siècle, on parla de « néo-guelfes » à propos du programme catholique libéral de Vincenzo Gioberti

L'**interventismo** = l'interventionnisme, mouvement en faveur de l'intervention dans la première Guerre Mondiale en 1914-15, opposé au mouvement neutraliste. Gabriele d'Annunzio fut un de ses leaders

L'**irredentismo** = l'irrédentisme, mouvement politique à partir de 1866 qui réclame le retour à l'Italie de régions de population et de langue italiennes encore soumise à des États étrangers.

Parmi ses dirigeants, Matteo Renato Imbriani (1841-1901), Cesare Battisti (1875-1916) arrêté et pendu par les Autrichiens le 12 juillet 1916

**Jemolo Arturo Carlo** = historien (1891-1981) de l'Église, des mouvements religieux et des rapports entre l'Église et l'État

**Kappler Herbert** = (1907-1978), commandant allemand de la Gestapo de Rome, auteur du massacre des Fosse Ardeatine (24 mars 1944) avec l'officier des SS **Eric Priebke** (1913-2013). Condamné au bagne en 1948, il resta prisonnier à Gaeta jusqu'en 1976, puis à Rome d'où il s'évada en 1977

**Lega** = Ligue, nom donné à plusieurs organisations, la *Lega lombarda* qui l'emporte sur l'empereur **Frédéric Barberousse** en 1176 ,puis la *Lega Italica* formée en 1454 entre les **Sforza** de Milan, Venise et Florence, le pape et le roi de Naples pour garantir la stabilité de l'Italie, plus récemment la *Liga Veneta* (1980) qui se fonde dans la *Lega Nord* créée en 1989 par **Umberto Bossi** pour devenir simplement la *Lega* avec Matteo Salvini

I **Longobardi** = les Longobards, les Lombards, peuple germanique qui envahit l'Italie à partir de 569, et en domine une grande partie jusqu'à leur défit par l'empereur **Charlemagne** en 774

**Machiavelli Niccolò** = (1469-1527), lettré, un des premiers grands théoriciens de la vie politique, créant une science politique indépendante de la morale, théoricien de la guerre, historien de l'Italie parallèlement à **Francesco Guicciardini** (1483-1540). On lui attribua à tort le terme négatif de « machiavélisme »

La **mafia** = la mafia, « bras armé de la noblesse féodale contre les revendications paysannes ». le mot apparaît en 1863, mais la réalité est beaucoup plus ancienne, depuis l'époque des « intendants » des grands propriétaires fonciers, les *gabellotti* (gabelous). Se diversifie selon la région, *camorra* à Naples, *'ndrangheta* en Calabre. Trois de leurs victimes récentes furent le général **Carlo Alberto Dalla Chiesa** et le juge **Giovanni Falcone** en 1982, le juge **Paolo Borsellino** en 1992

**Mameli Goffredo** = poète et patriote garibaldien (1827-1849), auteur de l'hymne national italien *Fratelli d'Italia*, mis en musique par **Michele Novaro** (1822-1885)

**Manfredi** = Manfred, roi de Sicile (1232-1266), fil de l'empereur **Frédéric II de Souabe**, tué par les Angevins durant la bataille de Benevento en 1266

**Manin Daniele** = homme politique (1804-1859), dirigeant républicain de la République de Venise en 1848-49, puis se rallia à la politique monarchique de **Cavour**

**Marinetti Filippo Tommaso** = écrivain, poète, philosophe, théoricien politique (1876-1944), fondateur du mouvement futuriste en 1909

**Marzabotto** = commune de l'Émilie où les nazis procèdent à l'assassinat de 770 civils entre le 29 septembre et le 5 octobre 1944 pour punir les populations d'appuyer les partisans de la formation *Stella Rossa*

**Mattei Enrico** = entrepreneur et homme politique (1906-1962) démocrate-chrétien de gauche, partisan antifasciste, qui développa ensuite l'exploitation du gaz méthane en Italie et fut dirigeant de l'AGIP et de l'ENI, probablement assassiné sur ordre des grandes compagnies pétrolières (les Sept Soeurs)

**Matteotti Giacomo** = homme politique (1885-1924) socialiste du Polesine assassiné par le gouvernement fasciste en 1924, ce qui provoqua une grave crise du fascisme et une évolution du régime

**Mazzini Giuseppe** = homme politique (1805-1872), militant de la carboneria, fondateur di *Giovine Italia* en 1831, républicain et démocrate, base fondamentale du mouvement pour l'indépendance et pour la constitution d'un État unifié

I **Médici** = les Médicis, grande famille florentine adhérente des Guelfes Noirs, qui dirigea Florence, après être devenue une des plus riches familles de banquiers, à partir de **Cosme l'Ancien** (1389-1464) et **Laurent le Magnifique** (1439-1492) jusqu'en 1737, où ils furent remplacés par **François Étienne de Lorraine**. Leur famille donna naissance à plusieurs papes à partir de **Léon X** (1474-1521) et à plusieurs reines, dont **Catherine de Médicis** (1519- 1589), épouse du roi **Henri II**, et mère de plusieurs reines



La **mezzadria** = le métayage

Il **mezzadro** = le métayer

Il **concedente** = le cédant (propriétaire du domaine) // Il **ricevente** = le récepteur

Il **colono** = le colon // La **colònia** = la colonie

**Moro Aldo** = homme politique démocrate-chrétien (1916-1978), un des fondateurs de la DC, président du Conseil, partisan du compromis avec les communistes, enlevé par les Brigades Rouges qui l'assassinent, probablement poussés par la CIA, le 9 mai 1978

**Movimento Sociale Italiano** = Mouvement Social Italien, parti néofasciste fondé en 1946 par les anciens militants fascistes, dirigé par **Giorgio Almirante** (1914-1988)

**Mozzoni Anna-Maria** = grande dirigeante (1837-1920) des premiers mouvements féministes

**Mussolini Benito** = homme politique (1883-1945), fondateur du fascisme et Duce d'Italie de 1922 à 1943

**MVSN (Milizia Volontaria per la Sicurezza Nazionale)** = Milice Volontaire pour la Sécurité Nationale, reconnue en 1923 par le régime fasciste pour maintenir l'ordre en Italie et dans les colonies

**Napoleone Bonaparte** = empereur des Français (1769-1821):devenu général, il occupe l'Italie du Nord en 1797 puis en 1800 ; fut proclamé roi d'Italie en 1805, confia le Royaume de Naples à son frère **Joseph** puis à **Joachim Murat** et s'écroula à Waterloo le 18 juin 1815. Contribua à une grande transformation des institutions italiennes

**Nenni Pietro** = dirigeant (1891-1980) du Parti Socialiste Italien et artisan des gouvernements de centre gauche avec la DC

**Oberdan Guglielmo** = Étudiant (1858-1882) irrédentiste de Trieste, arrêté et pendu par la police autrichienne

**Occhetto Achille** = homme politique (1936- ), à partir de 1988 secrétaire général du PCI qu'il transforme en PDS (Parti Démocrate de Gauche) en 1991, il en est secrétaire général jusqu'en 1994

**Orosio Paolo** = Paul Orose, historien (IVe-Ve siècles), auteur d'une monumentale histoire de l'humanité qui influença tout le Moyen-Âge

**P2** = Propaganda 2, loge maçonnique du Grand Orient d'Italie, dissoute en 1974 et reconstituée en 1975 par **Licio Gelli** (1919-2015) comme force occulte d'extrême-droite destinée à lutter contre le pouvoir politique et à le remplacer ; y participait un millier de hauts fonctionnaires, militaires, hommes politiques, provoquant un des plus grands scandales de l'histoire de la République lors de sa découverte en 1981

**Paolo Diacono** = Paul Diacre, historien (720-799), auteur d'une grande histoire des Longobards

**Partito Comunista Italiano (PCI)** = parti communiste italien, le plus grand d'Europe, fondé en janvier 1921 à Livourne d'une scission du PSI, dissous en 1991 pour devenir PDS, provoquant une scissile qui donne naissance au Parti de la Refondation Communiste, tandis que le PDS devient DS (Democratici di Sinistra) en 1998, puis PD (Parti Démocrate) en 2007

**Partito Popolare Italiano** = première forme de la Démocratie Chrétienne, créé en 1919 par **Don Sturzo** ; désapprouvé par le Vatican, cessa son activité. Un nouveau PPI se reconstitua en janvier 1994 pour relancer la perspective d'un parti catholique sous la direction de **Rocco Buttiglione** ; une scission donna naissance aux *Cristiani Democratici Uniti* (CDU) qui se fondent dans *La Margherita* en 2002

**Partito Radicale** = ancien parti de la gauche libérale, il renaît en 1955 de l'aile gauche du Parti Libéral (PLI) sous la direction de **Marco Pannella** (1930-2016), promoteur de référendums populaires et grèves de la faim

**Patti lateranensi** = Pactes du Latran, stipulés en 1929 entre l'État italien et le Saint Siège, comportant un Traité, un Concordat et une convention financière. Un nouveau concordat est stipulé en 1984, qui limite les privilèges accordés à l'Église catholique, qui perd son titre de « *seule religion de l'État* »

**I Piagnoni** = les *pleurnichards*, nom donné aux partisans de Savonarole à Florence à la fin du XVe

siècle

- Il **podestà** = le podestat, équivalent du maire dans les communes médiévales. Sous le fascisme, c'est le maire nommé par le gouvernement jusqu'en 1944
- Polo Marco** = voyageur (1254-1324), fils de marchand qui accompagne son père en Chine, y exerça des fonctions **politiques**. Fait prisonnier à Gênes à son retour, il fit rédiger ses souvenirs par un lettré, **Rustichello da Pisa**, et les fit ensuite publier sous le titre *Il Milione*
- Popolo della Libertà** = Peuple de la Liberté, parti politique constitué par **Silvio Berlusconi** en 2009 après *Forza Italia*
- Prodi Romano** = économiste et homme politique (1939- ), président de l'IRI, promoteur de la coalition de *l'Ulivo* en 1996, président du Conseil de 1996 à 1998, puis président de la Commission européenne de 1999 à 2004, et à nouveau président du Conseil de 2004 à 2008 et président du Parti Démocrate jusqu'en 2008
- Il **qualunquismo** = mouvement de l'homme quelconque. D'abord un hebdomadaire satirique et politique anticommuniste fondé par **Guglielmo Giannini** (1891-1960). En 1946, il donne naissance à un parti, il *Fronte dell'Uomo Qualunque* qui obtint 30 députés à l'Assemblée Constituante (5,3%), il disparaît pourtant après les élections de 1948
- La **questione meridionale** = la question méridionale ; ensemble des problèmes posés par le sous-développement du Sud de l'Italie, à partir de l'Unité, provoquant l'existence de deux Italies
- RAI** = Radiotelevisione italiana. Existe d'abord depuis 1924 sous le nom de URI (Unione Radiofonica Italiana) qui devient l'EIAR (Ente Italiano per le Audizioni Radiofoniche) en 1927. En 1944, prend le nom de RAI qui commence ses émissions de télévision en 1954. Les partis politiques se partagent les trois chaînes
- Il **Regno delle Due Sicilie** = le Royaume des Deux Siciles, existe d'abord de 1130 à 1282 lorsque les Vêpres siciliennes expulsent les français de Sicile et Charles d'Anjou fonde le Royaume de Naples. L'Armistice de Lyon entre la France et l'Espagne en 1504 permet de réunifier les deux royaumes sous domination espagnole. Supprimé sous **Napoléon**, le Royaume est reconstitué de 1816 à 1861
- Il **Regno di Sardegna** = le Royaume de Sardaigne, créé en 1297 pour régler le conflit entre les Angevins et la famille d'Aragon. Après une longue histoire il revient en 1720 au duc de Savoie qui devient roi de Sardaigne jusqu'en 1861
- Repubblica Sociale Italiana** = République Sociale Italienne, fondée le 23 septembre 1943 par Mussolini libéré par les SS, sur les bords du lac de Garde, tenue par les « *repubblichini* », disparaît en 1945 après l'arrestation et la mort de Mussolini
- Il **Rinascimento** = la Renaissance, période du XIVe au début du XVIe siècle.
- Il **Risorgimento** = la résurrection, période de 1815 à 1861, mouvement des forces qui conduisirent l'Italie à devenir un État unitaire, indépendante, monarchie constitutionnelle dirigée par la famille de Savoie (17 mars 1861), puis à reconquérir la Vénétie (1866) et enfin Rome qui est capitale depuis le 20 septembre 1870
- Rocco Alfredo** = juriste et homme politique (1875-1935) promoteur du nationalisme et du fascisme, Ministre de la Justice de 1925 à 1932, il est l'auteur du code pénal qui porte son nom et qui n'est aboli qu'en 1989, remplacé par le code **Vassalli**
- Salimbene da Parma** = historien (1221-après 1288), moine franciscain auteur de Chroniques sur la période 1168-1287
- Salvatorelli Luigi** = historien (1878-1974), enseignant à l'Université de Naples, sur l'histoire de l'Église et du fascisme
- Salvemini Gaetano** = historien (1873-1957) de l'Italie, de la question méridionale et du fascisme, un des fondateurs du mouvement antifasciste *Giustizia e Libertà*
- Il **sanfedismo** = mouvement populaire de la sainte foi, qui lutta contre la révolution jacobine de Naples en 1799, sous les ordres du **cardinal Fabrizio Ruffo di Bagnara**
- Sarpi Paolo** = théologien et historien (1552-1623) vénitien, déclaré « hérétique » pour son opposition à l'intervention du pape dans les affaires de Venise. Historien du Concile de Trente

I **Savoia** = la famille de Savoie, dynastie qui domine le Piémont (et les Savoie jusqu'en 1859, et le Sardaigne à partir de 1720), de 1047 à 1861. Son dernier roi, **Victor Emmanuel II**, fut déclaré roi d'Italie en 1861

La **signoria** = la seigneurie ; nom donné aux régimes qui se traduisent par un passage de la commune bourgeoise au pouvoir personnel d'une famille à partir du XIVe ou du XVe siècle

La **Spedizione dei Mille** = l'expédition des Mille, organisée par **Garibaldi** pour abattre le Royaume des Deux-Siciles. L'expédition (1084 personnes) partit de Quarto (près de Gênes) le 5 mai 1860 et débarqua à Marsala le 11 mai, chassa les troupes des Bourbons et arriva à Naples

**Spinelli Altiero** = homme politique (1907-1986), d'abord membre du PCI jusqu'en 1937, puis promoteur du Mouvement Fédéraliste européen en Italie. Sa fille **Barbara Spinelli** (1946- ) est une des grandes journalistes italiennes et écrivaine

**Spriano Paolo** = historien (1925-1988), du Parti communiste italien

**Stato della Chiesa** = État réduit aujourd'hui au territoire de 1 km<sup>2</sup> entouré par les murailles du Vatican et à quelques autres églises ou villas, constituant la Cité du Vatican, gouverné par le Saint Siège, ensemble des institutions qui dirigent l'Église catholique, sous l'autorité du pape, monarque élu par le collège des cardinaux que nomme son prédécesseur

**Statuto albertino** = statut accordé par Charles Albert de Savoie le 4 mars 1848 comme loi fondamentale de la monarchie de Sardaigne

**Strategia della tensione** = stratégie de la tension, consistant à pratiquer des actes terroristes destinés à créer tension et peur dans la population. Pratiquée par l'extrême droite et par la DC entre 1969 et les années suivantes

**Sturzo Luigi** = prêtre et homme politique (1871-1959), fondateur du Parti Populaire démocrate-chrétien en 1919 puis promoteur de la DC après 1946

Il **terremoto di Messina** = le tremblement de terre de Messine de 1908, tsunami qui fit entre 60 et 70.000 victimes et détruisit la ville

Il **tumulto dei Ciompi** + la révolte des Ciompi, ouvriers en particulier de l'Art de la Laine, artisans et une partie du « *popolo minuto* », qui se révoltent à Florence en 1378 pour revendiquer des droits politiques

I **valdesi** = les vaudois, les pauvres de Lyon, disciples du marchand **Pierre Valdo** (1140-1217) qui vendit ses biens et prêcha le retour à la pauvreté évangélique, traduisant les textes bibliques en langue vulgaire. Même les femmes pouvaient prêcher et être prêtres. Fondateur de l'église vaudoise qui se développa dans toute l'Europe à partir du XIIIe siècle, féroce combattue par l'Église catholique. S'est beaucoup développée en Italie, les Vaudois s'étaient souvent réfugiés dans les hautes vallées piémontaises

**Vico Giambattista** = philosophe et historien (1668-1744) de Naples, un des plus grands philosophes italiens

**Virgilio** = Virgile (70 av.J.C.- 19), né à Mantoue, l'écrivain latin qui influença le plus profondément la littérature et l'histoire italiennes.

**Jean Guichard, 21 juillet 2022**